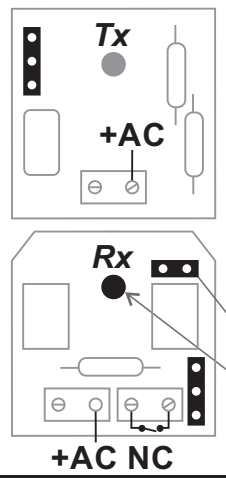
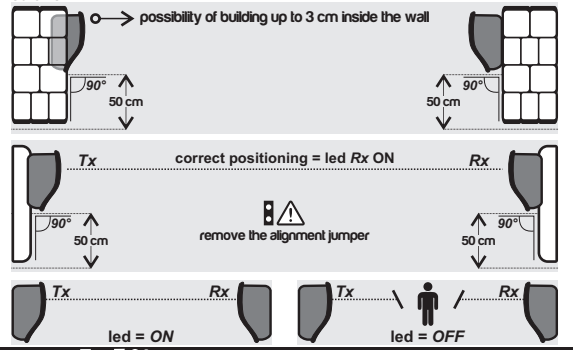


Respecting the height, the direction and the angles fix the bases to the wall at **circa 50 cm** from the ground using the screws supplied. Supply the transmitter and the receiver respecting the diagram in the drawing. If the positioning is correctly executed, the red led of the receiver will be lit even without cover (for distances < 6/7 m). **Once the installation is complete, remove the alignment jumper** and put the covers of the devices using the provided screws.

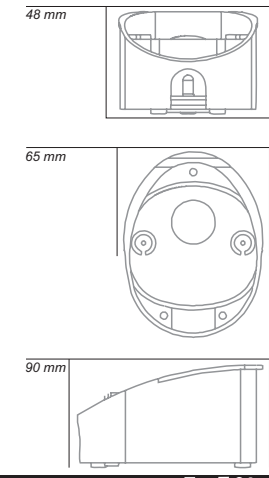
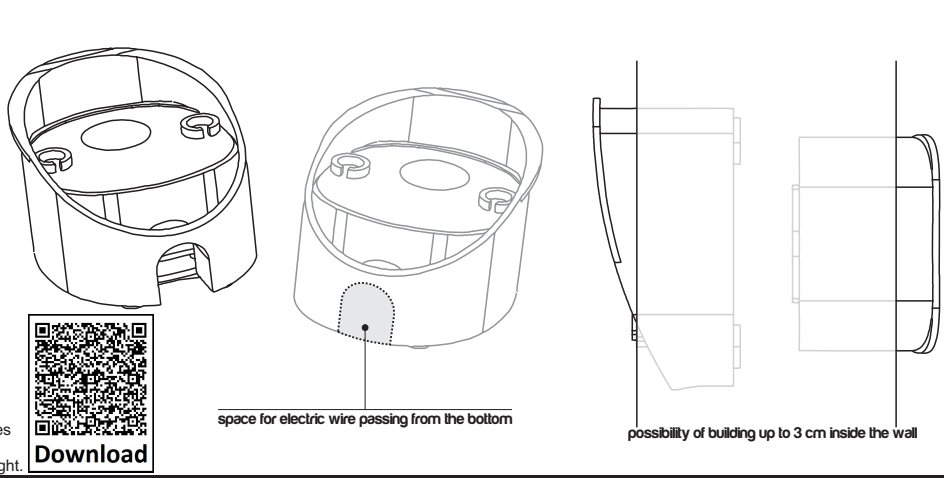


12 Vdc 24 Vac	24 Vdc	Tx
12 Vdc	24 Vdc 24 Vac	Rx

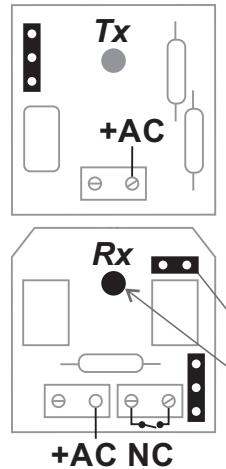
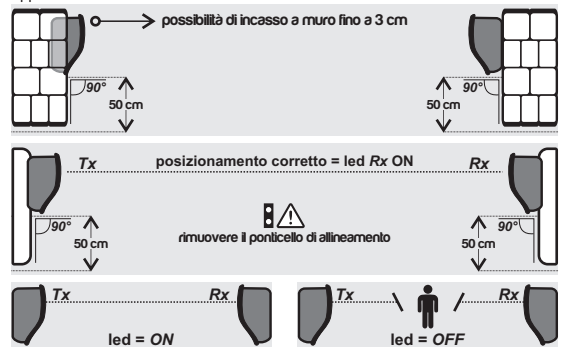
The photocells are predisposed to a 24Vdc power supply. In case of a different supply move the jumper adequately.

ALIGNMENT JUMPER
Remove the jumper after installation.

The receiver RX is equipped with a **filter** to limit the disturbances caused by the direct exposition to the sunlight.



Rispettando le altezze, la direzione e le angolazioni fissare le basi alla parete a **circa 50 cm** da terra utilizzando le viti in dotazione. Alimentare il trasmettitore e il ricevitore rispettando lo schema come da serigrafia. Se il posizionamento è stato eseguito correttamente il led rosso del ricevitore risulterà acceso anche senza coperchio (su distanze < 6/7 m). **Ad installazione terminata rimuovere il ponticello di allineamento** e inserire i coperchi dei dispositivi utilizzando le apposite viti.

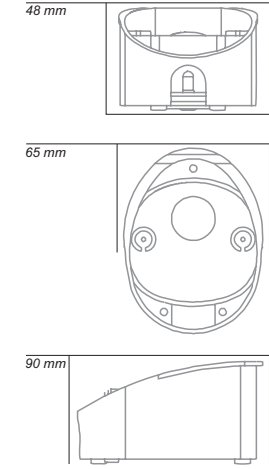
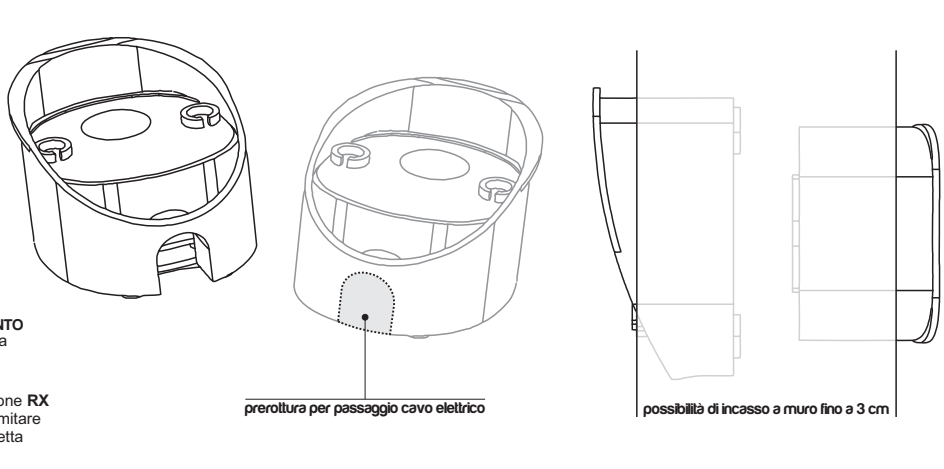


12 Vdc 24 Vac	24 Vdc	Tx
12 Vdc	24 Vdc 24 Vac	Rx

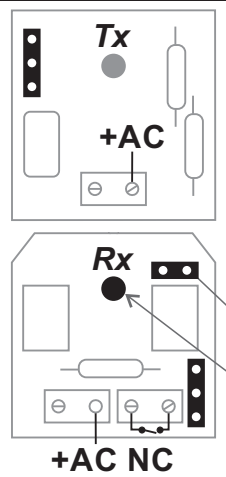
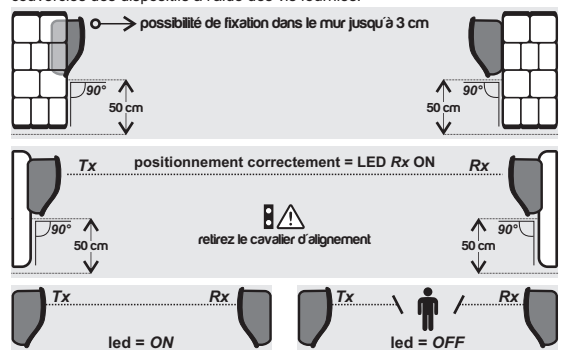
Le fotocellule sono predisposte per essere alimentate a 24 Vdc. In caso di alimentazione differente spostare i ponticelli in maniera adeguata.

PONTICELLO DI ALLINEAMENTO
Ad installazione eseguita rimuovere il ponticello.

La fotocellula di ricezione RX è dotata di **filtro** per limitare i disturbi della luce diretta del sole.



En respectant les hauteurs, la direction et les angles, fixez les bases au mur à une hauteur d'**environ 50 cm** du sol en utilisant les vis fournies. Alimentez le transmetteur et le récepteur comme indiqué dans le schéma sur le dessin. Si le positionnement est correctement exécuté, la LED rouge du récepteur s'allumera même sans couvercle (pour des distances < 6/7 m). **Une fois l'installation terminée, retirez le cavalier d'alignement** et mettez les couvercles des dispositifs à l'aide des vis fournies.

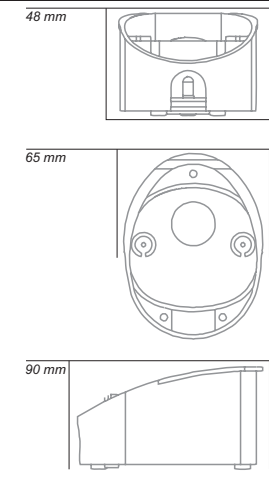
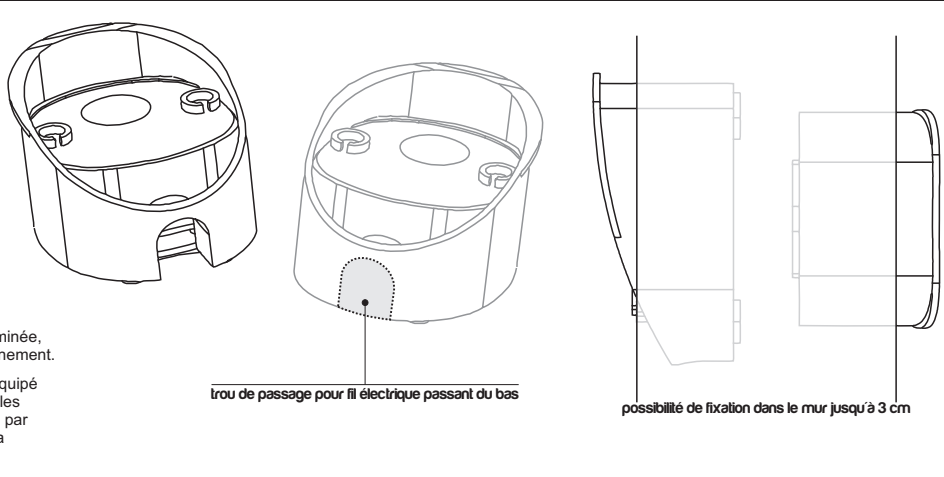


12 Vdc 24 Vac	24 Vdc	Tx
12 Vdc	24 Vdc 24 Vac	Rx

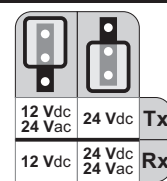
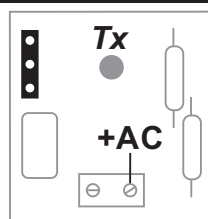
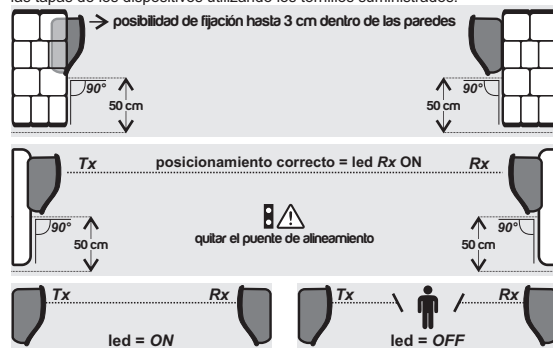
Les photocellules sont prédisposées pour une alimentation de 24 Vdc. En cas d'alimentation différente, déplacer les cavaliers d'une manière adéquate.

CAVALIER D'ALIGNEMENT
Une fois l'installation terminée, retirez le cavalier d'alignement.

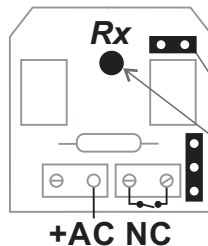
Le récepteur RX est équipé d'un **filtre** pour limiter les perturbations causées par l'exposition directe à la lumière du soleil.



Respetando la altura, la dirección y las angulaciones, fijar las bases a la pared **aproximadamente a 50 cm** del suelo con los dos tornillos en dotación. Alimentar el transmisor y el receptor como en el esquema sobre el diseño. Si el posicionamiento esté correctamente ejecutado, el led rojo del receptor se iluminará, incluso sin la tapa (para distancias < 6,7 m). **Cuando la instalación esté completa, quitar el puente de alineamiento** y colocar las tapas de los dispositivos utilizando los tornillos suministrados.

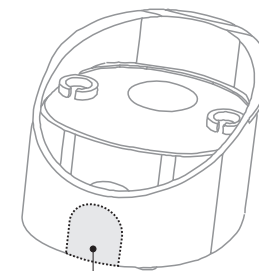
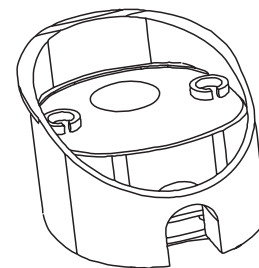


Las fotocélulas están predisuestas para un suministro de energía de 24Vdc. En el caso de un suministro diferente, mueva adecuadamente el puente.

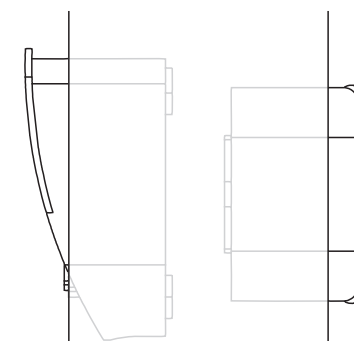


PUENTE DE ALINEAMIENTO
Después de la instalación quite el puente.

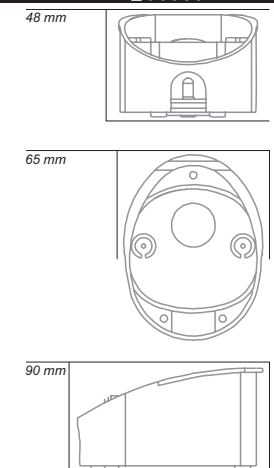
El receptor RX está equipado con un **filtro** para limitar las perturbaciones causadas por la exposición directa a la luz solar.



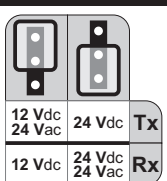
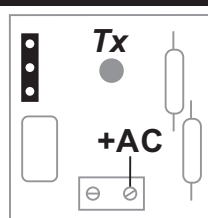
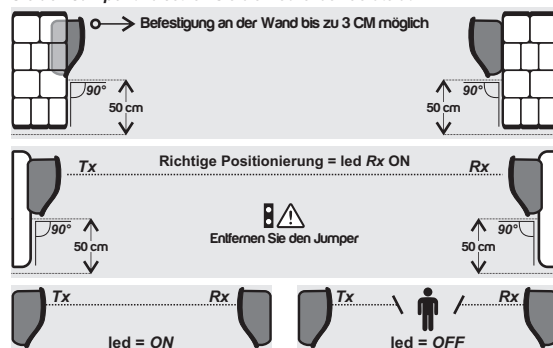
que pasa por abajo agujero de paso para alambre eléctrico



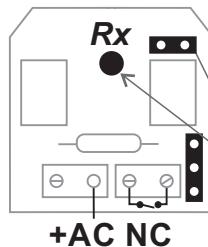
posibilidad de fijación hasta 3 cm dentro de las paredes



Indem Sie auf die Höhe, die Richtung und die Winkel achten, befestigen Sie die Rückseiten an der Wand in einer Höhe von **zirca 50 cm** mit den mitgelieferten Schrauben. Versorgen Sie den Sender und den Empfänger mit Strom Wie im Schema in die Zeichnung. Wenn die Positionierung richtig ausgeführt ist, wird die rote LED des Empfängers auch ohne Deckel leuchten (bei Entfernungen < 6,7 m). **Nach Abschluss der Installation entfernen Sie den Jumper** und setzen Sie die Deckel der Geräte auf.

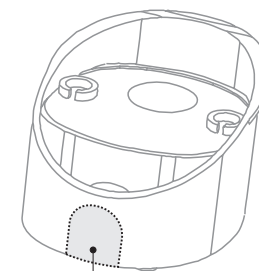
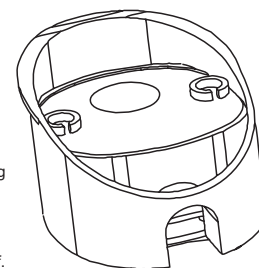


Die Fotozellen sind für eine 24Vdc Stromversorgung prädisponiert. Bei unterschiedlichen Stromversorgungen, Stecken Sie den Jumper auf angemessene Weise auf.

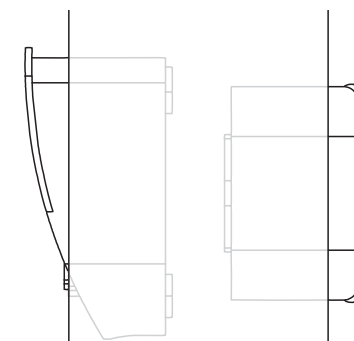


JUMPER
Nach Abschluss der Installation entfernen Sie den Jumper

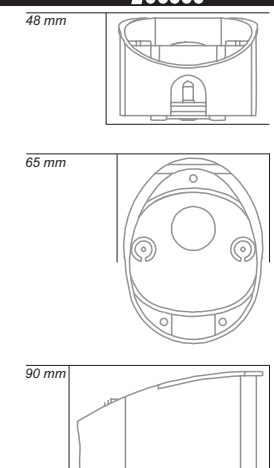
Der Empfänger RX ist mit einem **Filter** ausgerüstet um die Störungen die von direkter Sonnenlicht Exposition verursacht sind zu begrenzen.



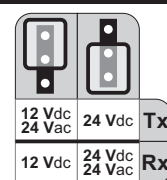
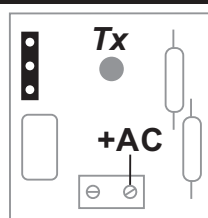
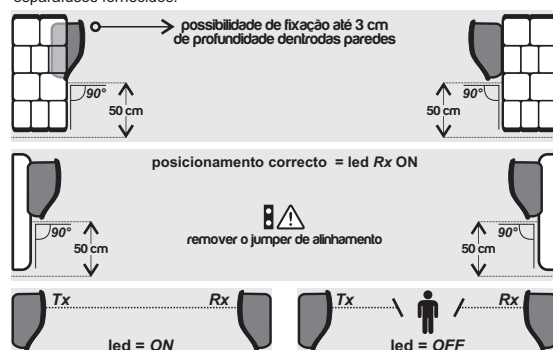
Durchgangsloch für Stromkabel



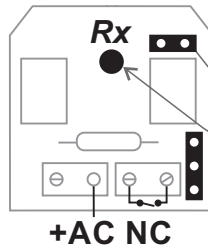
Befestigung an der Wand bis zu 3 CM möglich



Respeitando a altura, a direção e os ângulos fixar a base à parede com os parafusos fornecidos a cerca de **50 cm do solo**. Alimentar o receptor como mostrado na figura no desenho. Se o posicionamento foi executado corretamente, o led vermelho se acenderá mesmo sem tampa (para distâncias < 6,7 m). **Uma vez que a instalação foi concluída, remover o jumper de alinhamento** e inserir as tampas dos dispositivos com os parafusos fornecidos.

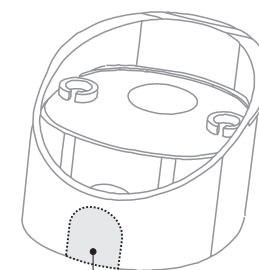
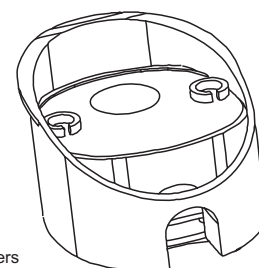


As fotocélulas são preparadas para uma alimentação de 24Vdc. Em caso de alimentação diferente, mover os jumpers de maneira adequada.

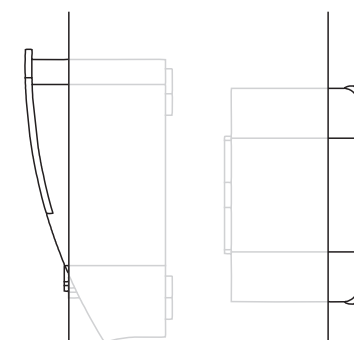


JUMPER DE ALINHAMENTO
Uma vez que a instalação foi concluída, remover o jumper de alinhamento.

O receptor RX está equipado com o **filtro** para limitar as perturbações causadas pela exposição directa à luz do sol.



pré-quebra para a passagem do fio eléctrico a partir do fundo



possibilidade de fixação até 3 cm de profundidade dentro das paredes

